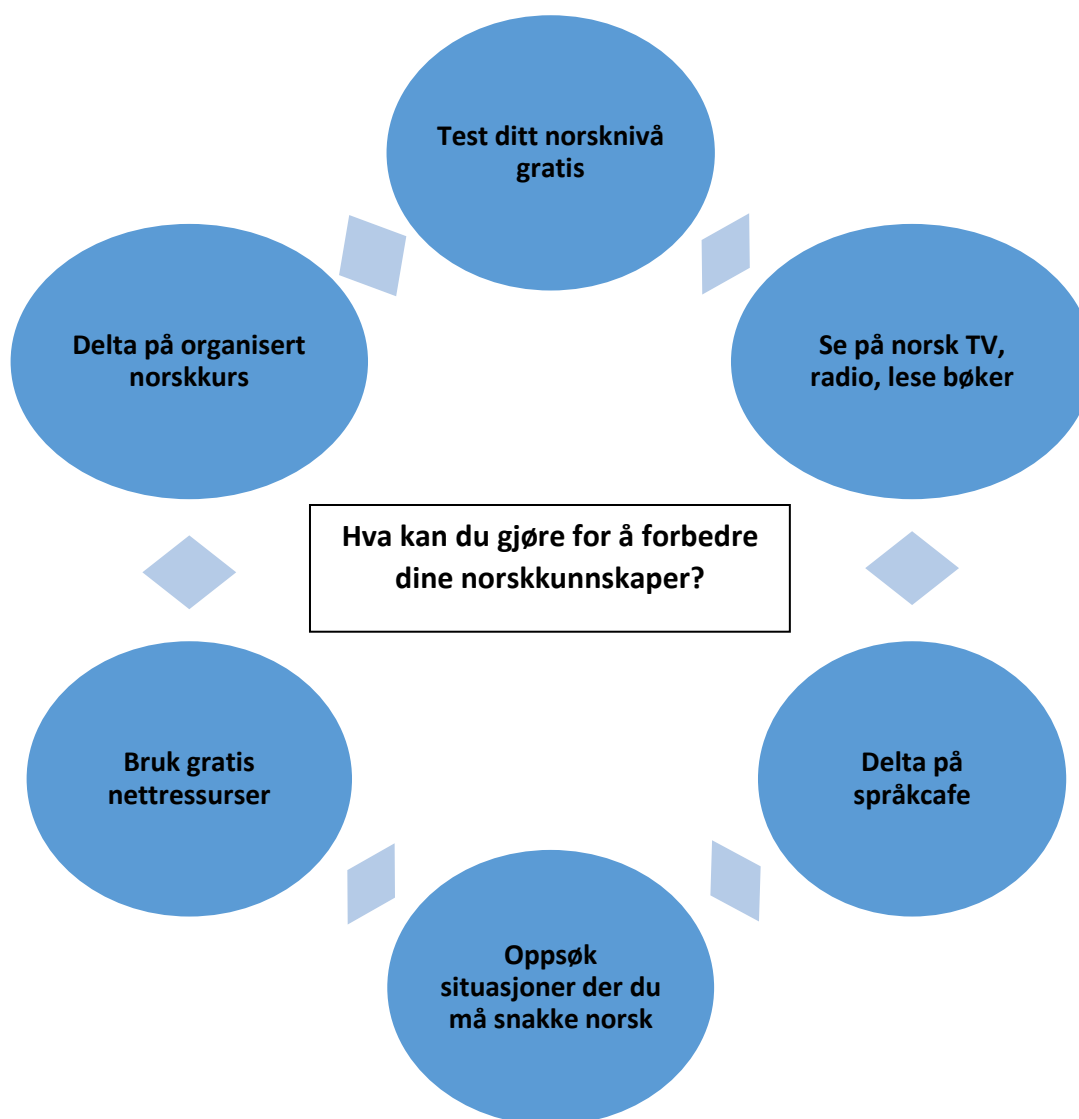


# Muligheter for norskopplæring

*«Språk er som en muskel man trener opp,  
når den ikke trenes lenger forfaller den»*

Enten man har vært kortere eller lenge tid i Norge er det norske språket en viktig ferdighet som bedrer mulighetene dine for utdanning og arbeid. Her er noen forslag og råd til hva du kan gjøre selv eller sammen med andre for å bedre dine norskkunnskaper.



## Test deg selv

For å vite hvilket nivå (se vedlegget for å lese om hva A1-C2 betyr) du har i norsk kan det være lurt å teste seg selv. Dette vil gi deg bedre grunnlag for å oppgi dine norskkunnskaper i jobsøkerprosessen din.



### CEFR-test

For å kartlegge ditt norsknivå bruker voksenopplæringen i Skien CEFR-testen. Denne får du bl.a. tilgang til her: <http://www.campusonline.no/norsktest>.

Ved å registrer deg får du tilsendt brukernavn og passord for innlogging. Dette er omfattende test med egenvurdering først, deretter testing etter ulike nivå, den endres i takt med hva man faktisk presterer, hvis du vurderer deg selv til f. eks B1-nivå men presterer dårligere endrer testen seg til lavere nivå.

Språktesten består av to deler: en skriftlig del og en lytte del. Testen er individuell, og tiden som brukes kan derfor variere fra person til person. Testen tar mellom ½ og 1 ½ time. Du kan når som helst avbryte og logge deg på igjen senere for å fullføre norsktesten.

### Tester på nettiden til Kompetanse Norge – [www.kompetansenorge.no](http://www.kompetansenorge.no)

Kompetanse Norge har utviklet kartleggingsverktøy i grunnleggende ferdigheter. Verktøyene består av egenvurderinger i lesing/skriving, regning og digitale ferdigheter. I tillegg er det utviklet en kort lesetest.

#### Lesetest og lese- og skrivesjekken

<https://www.kompetansenorge.no/kompetanseporten/>

Lesetesten gir deg en pekepinn på ditt lesenivå. Er du en god leser? Vi bruker lesekompetanse i mange sammenhenger, for eksempel på jobb, i kurs og utdanning eller når vi hjelper barn med lekser.



Lesetesten måler en kombinasjon av lesehastighet og leseforståelse. Det anbefales at du har språkferdigheter på norsk over B1-nivå i det felles europeiske rammeverket for språk (se vedlegget for rammeverket).

Resultatene i Lesetesten og sjekkene gir kun en indikasjon på ferdighetsnivå og de kan fungere som utgangspunkt for å planlegge et videre opplæringsløp. Etter at testen og sjekkene er gjennomført, får du tilgang til siden råd og tips. Siden gir informasjon om hvor man kan henvende seg for å få hjelp, eller hva man kan gjøre på egenhånd for å forbedre egne ferdigheter.

## Nettressurser for å lære norsk

På nettsiden til Kompetanse Norge finnes det flere ressurser for å lære seg bedre norsk, her er noen eksempler:



### **LearnNow (Learn Norwegian on the Web)**

LearnNoW bruker tekst, lyd og bilder for å gi en innføring i norsk språk opp til nivå A2. Hjelpespråk i programmet er engelsk, spansk og polsk. Det inneholder vokabular, grammatikkøvelser, en grammatikksjekker og interaktive øvelser. Programmet er utviklet av NTNU med støtte fra Kompetanse Norge.

### **CALST (Computer-Assisted Listening and Speaking Tutor)**

CALST er et program for å øve uttale av rundt tusen norske ord og uttrykk. Programmet inneholder også skriveøvelser. Det består av to moduler og er på nivå A2. CALST er utviklet av NTNU med støtte fra Norgesuniversitetet og Kompetanse Norge.

Første modul har øvelser hvor et animert «snakkende hode» viser hvordan ordene skal uttales. Brukeren kan velge mellom åtte dialekter.

Andre modul inneholder øvelser som skiller mellom ulike språklyder, for eksempel forskjellen mellom «lys» og «lus». CALST velger øvelser som er relevante ut fra brukerens morsmål. Øvelsene baserer seg på forskjellene mellom lydene i morsmålet og norsk.

### **Duolingo**

Duolingo er en språkopplæringsplattform på mange språk. Nå er den også tilgjengelig på norsk med engelsk som støttespråk. Duolingo er reklamefritt og gratis.

Arbeidet med de ulike kursene er basert på frivillig innsats verden over av brukere som ønsker å bidra til språklæring verden rundt. Den ble skapt av Luis von Ahn, PhD, og Severin Hacker, PhD.

Nettsiden: <https://www.kompetansenorge.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/Nettbasert-opplaring/nettressurser-for-a-lare-norsk/>

## Undervisning i norsk

Det finnes flere muligheter for deg å delta på organisert norskkurs:

### Rettigheter til norskopplæring

Har du rett til gratis norskopplæring? Dette kan du avklare ved å lese her (på norsk) [https://utdanning.no/tema/nyttig\\_informasjon/opplaering\\_innvandrere](https://utdanning.no/tema/nyttig_informasjon/opplaering_innvandrere) eller kontakte voksenopplæring i din kommune.

### Norskopplæringstilbud i regi av kommuner

Voksenopplæring i de fleste kommunene tilbyr kurs fra A1-B2. Prisen pr kurs varierer. Eksempelvis kan du lese om tilbudet på voksenopplæring i Skien og Porsgrunn kommune her:

- <https://www.skien.kommune.no/vo>
- <https://www.porsgrunn.kommune.no/skole-og-barnehage/voksenopplaering/>

Du kan få nettbasert norskopplæring med et program som heter «Min Vei» for 1300,- pr. måned uavhengig av hvilken kommune du er bosatt i (Obs: har du rettigheter til norskopplæring er kurset gratis). Les mer her: <https://minvei.no/>

### Norskopplæringstilbud av andre leverandører

Her er en liste over godkjente leverandører: <https://www.kompetansenorge.no/Norsk-og-samfunnskunnskap/Godkjente-tilbydere-av-norskopplaring/> Eksempelvis har Folkeuniversitet språkundervisning. Prisen pr kurs ligger mellom ca. 4000-7000kr. Les mer her: <https://www.folkeuniversitetet.no/Spraakkurs>

### Norskprøver

For informasjon om gjennomføring av norskprøver får du oversikt her:

<https://www.kompetansenorge.no/norskprove/>

OBS. Dersom du skal bruke norskprøven til opptak ved høyere utdanning vil de ulike testene påvirke karaktersnittet ditt ulikt.

## Språk-cafe

Språk-cafe er et tilbud til deg som vil bli bedre i norsk. Der møter du språkverter som drar i gang samtaler rundt temaer som gir kunnskap om norsk språk og hverdagsliv. Ingen påmelding, bare å møte opp. Alt er gratis, også kaffe og te.



OBS. Dobbeltsjekk følgende tidspunkter med det gjeldende biblioteket:

**Skien bibliotek:** <https://skienbibliotek.no/>

- Tirsdager i oddetallsuker fra kl. 17.30
- Torsdager i oddetallsuker fra kl. 13.00

**Notodden bibliotek:** <https://www.notodden.kommune.no/innhold/kultur-og-fritid/notodden-bibliotek/>

- Onsdager fra kl. 15.00 – 18.00

**Bamble bibliotek:** <https://bamblebib.no/>

- Torsdager i oddetallsuker fra kl.13.00-14.30

**Rjukan bibliotek:** <https://tinnbib.no/>

- Tirsdager på «Aktiviteten» fra kl. 18.00 – 19.30

**Porsgrunn bibliotek:** <https://porsgrunnbib.no/sprakkafe/>

- Mandager fra kl. 13.00-14.00

## Generelle tips og råd:

- Man blir flinkere i norsk ved å se på norsk tv/filmer som er teksten på norsk og høre på norsk radio. Det er lurt å ha en liten notisbok hvor man kan skrive opp ord man ikke forstår og deretter slå opp i en ordbok hva ordet betyr senere.
  - Logg på radioen på nettet (f.eks. her <https://radio.nrk.no/>) kan du trene på uttalelsene ved å repetere det som blir sagt. Du kan sette programmet på pause eller spole tilbake etter behov.
- Ordforrådet blir bedre når du leser norske bøker. Begynn med helt enkle lettleste bøker, gjerne barnebøker i starten. Biblioteket kan hjelpe til med forslag på litteratur.
- Det er lurt å pugge inn fraser som brukes i ulike situasjoner. Skriv frasene ned i notisboka slik at man alltid har den tilgjengelig ved behov.
- Oppsøk situasjoner hvor man MÅ snakke norsk!

## Vedlegg: Det felles europeiske rammeverket for språk

(Kilde: <http://www.campusonline.no/europeisk-rammeverk-for-spraak>)

Ditt nivå for norsk er inndelt etter nivå på samme måte som det europeiske rammeverket for språk (CEFR). Referanserammen er laget for at både kursdeltakere, utdanningsinstitusjoner og arbeidsgivere skal kunne referere til den samme skalaen. Se hvilken beskrivelse som du mener passer for deg nedenfor.

Med denne skalaen kan du finne ditt omtrentlige nivå. Tenk på at beskrivelsen passer til målene for kurset du skal ta, ikke startnivået. Om du er nybegynner, skal du arbeide med nivå A1. Om du kan det som står under A1, bør du studere et kurs på nivå A2, og så videre.



### Beskrivelse av nivå i skalaen

#### A1

Kan forstå og bruke kjente, dagligdagse uttrykk og svært enkle utsagn for å dekke grunnleggende behov. Kan presentere seg selv og andre og kan stille og svare på personlige spørsmål om for eksempel bosted, venner og bekjente og eiendeler. Kan delta i en samtale på en enkel måte hvis samtalepartnern snakker langsomt og tydelig og er innstilt på å hjelpe.

#### A2

Kan forstå setninger og vanlige uttrykk knyttet til de viktigste områdene av dagliglivet, for eksempel svært enkel informasjon om en selv og familien, innkjøp, nærmiljø og arbeidsliv. Kan klare seg i enkle og rutinepregede samtalsituasjoner med direkte utveksling av informasjon om kjente og rutinepregede forhold. Kan med enkle ord beskrive visse sider ved sin egen bakgrunn og sitt nærmiljø og grunnleggende personlige behov.

#### B1

Kan forstå hovedpunktene i klar, standard tekst og tale om kjente emner som en ofte møter i forbindelse med arbeid, skole, fritid osv. Kan klare seg i de fleste situasjoner som kan oppstå når en reiser i et område der språket snakkes. Kan skrive enkle, sammenhengende tekster

om emner som er kjente eller av personlig interesse. Kan beskrive opplevelser og hendelser, drømmer, håp og planer og kort forklare og begrunne meninger og planer.

## B2

Kan forstå hovedinnholdet i komplekse tekster om både konkrete og abstrakte emner, også faglige drøftinger innenfor ens eget fagområde. Kan delta i samtaler med et så spontant og flytende språk at kommunikasjonen med morsmålsbrukere ikke blir anstrengende for noen av partene. Kan skrive klare, detaljerte tekster om et vidt spekter av emner, forklare et synspunkt på en aktuell sak og argumentere for og imot ulike alternativer.

## C1

Kan forstå et bredt spekter av lengre, krevende tekster og oppfatte budskap som ikke er direkte uttrykt. Kan uttrykke seg flytende og spontant uten at det merkes noe særlig at en leter etter uttrykksmåter. Kan bruke språket fleksibelt og hensiktsmessig til sosiale, akademiske og yrkesrelaterte formål. Kan skrive klare, velstrukturerte og detaljerte tekster om komplekse emner og vise at en mestrer ulike setningsmønstre, bindeord og sammenbindende markører.

## C2

Kan uten problemer forstå praktisk talt alt en hører eller leser. Kan sammenfatte informasjon fra ulike muntlige og skriftlige kilder ved å gjengi argumenter og redegjørelser på en sammenhengende måte. Kan uttrykke seg spontant, med svært god flyt og presisjon, og få fram finere meningsnyanser selv i mer komplekse situasjoner.

*Oppdatert juni 2021*